



INFCIRC/475
15 June 1995
GENERAL Distr.
ARABIC
Original: SPANISH

الوكالة الدولية للطاقة الذرية نشرة اعلامية

رسالة مؤرخة في ١٥ أيار/مايو ١٩٩٥
وردت من البعثة الدائمة لبيرو
لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية

- ١- تلقت أمانة الوكالة الدولية للطاقة الذرية من البعثة الدائمة لبيرو المذكرة الشفوية الملحقة طيه، المؤرخة في ١٥ أيار/مايو ١٩٩٥، التي تحتوي على تعليقات على تصريحات أدلى بها مدير هيئة الطاقة الذرية في جمهورية اكوادور بشأن احتمال تحريف التكنولوجيا النووية البيروفية صوب أغراض غير سلمية.
- ٢- ويعمم نص المذكرة الشفوية على الدول الأعضاء تلبية لطلب البعثة الدائمة لبيرو.

الملحق

نص المذكرة الشفوية المؤرخة ١٥ أيار/مايو ١٩٩٥ الواردة من البعثة الدائمة لبيرو

تهدي البعثة الدائمة لبيرو تحياتها الى الوكالة الدولية للطاقة الذرية وترى أنها مضطرة الى أن تسترعي الانتباه الى تصريحات أدلى بها مؤخرا السيد سيليانو أليدا، مدير هيئة الطاقة الذرية في جمهورية اكوادور، بشأن احتمال تحريف التكنولوجيا النووية البيروفية صوب أغراض غير سلمية.

وفي هذا السياق تود البعثة الدائمة لبيرو أن تشير الى حقيقة وتؤكد لها، وهي أن بيرو عضو كامل في الوكالة الدولية للطاقة الذرية وأنها من ثم تمثل للمعاهدات الدولية التي هي طرف فيها والتي تم توقيعها وأصبحت نافذة داخل اطار الوكالة. وعلاوة على ذلك تذكر البعثة الدائمة بسجل بيرو الطويل والمعترف به بوصفها بلدا يعارض بشدة انتشار الأسلحة النووية، وبموقف بيرو الذي لا يتزعزع من مسألة الدفاع عن أمريكا اللاتينية وتعزيزها كمنطقة خالية من أسلحة الدمار الشامل هذه. ومن الأمثلة الأخيرة على ثبات موقف بيرو المبدئي في هذا الصدد تأييدها الخاص والحازم لتهديد معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية الى أجل غير مسمى -على النحو الذي اعتمدته مؤتمر الأطراف في معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية المعني بتمديد واستعراض هذه المعاهدة، والذي أنهى مداولاته في الأسبوع الماضي في مدينة نيويورك.

ومن الأهمية بمكان هنا الإشارة الى أن حكومة بيرو لديها اتفاق ضمانات سار وجار تنفيذه مع الوكالة فيما يتعلق بالالتزامات التي تنص عليها معاهدة عدم الانتشار ومعاهدة حظر الأسلحة النووية في أمريكا اللاتينية، وهما صكان دوليان تحترمهما بيرو وتمثل لهما على نحو كامل.

وتستقبل حكومة بيرو بشكل منتظم، ايفاء منها لالتزاماتها الدولية، بعثات تفتيشية موفدة الى مرافقها المعنية بتطوير وتطبيق الطاقة النووية في بيرو، ممثلة بذلك امتثالا صارما لاتفاق الضمانات الذي عقده مع الوكالة، وضامنة بالتالي حصر استخدام هذه التكنولوجيا في الأغراض السلمية وحدها.

وانطلاقا من الأسباب الآتية الذكر، ما كانت حكومة بيرو لتولي أي أهمية أخرى لهذا النوع من التصريحات المضللة، التي لا تخدم غرضا سوى تشويش العلاقات مع جمهورية اكوادور الشقيقة، لولا أن هذه التصريحات صدرت عن أعلى مسؤولي في هيئة الطاقة الذرية في اكوادور، وبالتالي قد تحظى بالتصديق.

والبعثة الدائمة لبيرو، اذ تقدم التعليقات المذكورة أعلاه، ترجو الوكالة الدولية للطاقة الذرية أن تتكرم بتعميم هذه الرسالة على جميع الدول الأعضاء في الوكالة بجميع لغات العمل المستخدمة فيها.

وتغتتم البعثة الدائمة لبيرو هذه الفرصة لتؤكد للوكالة الدولية للطاقة الذرية من جديد أسى تقديرها.